

## Lub Khoos Kas Pab Cuam Txog Huab Cua

Lub Khoos Kas Pab Cuam Txog Huab Cua pab cov tsw tsev thiab cov neeg xauj tsev tao cov nqi hluav taws xob thaum ua kom xis nyob dua hauv lawv lub tsev. Cov kev txhim kho huab cua tuaj yeem ua rau koj lub tsev ib puag ncig muaj kev noj qab nyob zoo dua thiab muaj kev nyab xeeb dua. Cov kev txhim kho tau txais kev teeb los ntawm lub chaw hauj lwm saib xyuas huab cua hauv zos hauv koj cheeb tsam.

Yog tias koj qhov chaw nyob tsim nyog tau txais kev pab cuam huab cua, koj tuaj yeem tau txais ib los sis ntawm qhov kev ntsuas txog kev hluav taws xob kom tau zoo hauv qab no:

### ► Cov Rub Thaiv Tsev

Kev ntxiv cov rub thaiv tsev rau hauv qab ru tsev, phab ntsa, thiab qab lawj yuav pab tao kev siv hluav taws xob thiab ua kom muaj kev xis nyob dua.

### ► Kev Thaiv Qhov Huab Cua Tawm

Kev thaiv qhov huab cua tawm tuaj yeem tao cov cua txias los ntawm qhov khoob los sis cov pleb tawg hauv tsev thiab tuaj yeem txhim kho cov huab cua sab hauv tsev.

### ► Hloov Kho Lub Lab Npauv Cua Sov

Kev kho los sis hloov lub qhov cub uas siv tsis tau zoo los sis lub rhaub dej yuav txuag tau hluav taws xob thiab nyiaj txiag.

### ► Cov Khoom Txuag Hluav Taws Xob

Kev teeb cov thoj txuag dej thiab cov hau da dej thiab ENERGY STAR® cov teeb LED yuav tao koj cov kev xav tau ntawm hluav taws xob. Kev hloov lub tub yees qub los sis lub tub txias nrog ENERGY STAR tshiaib uas tsim nyog quav yuav txuag tau hluav taws xob.

### Kev Ua Hauj Iwm Tau Zoo Ntawm Lub Qhov Cub thiab Kev Xis Nyob

Txhawm rau txhim kho koj qhov kev xis nyob thiab ua kom muaj txiaj ntsig zoo tshaj plaws ntawm koj lub qhov cub, txav txhua cov rooj tog, cov koom siv, cov ntaub thaiv, los sis ntaub pua plag thaiv cov ntaub thaiv qhov cua los sis qhov cua.



## Yog Xav Paub Ntau Ntxiv

**los sis nrhiav koj lub chaw ua hauj lwm  
hauv zos hu rau tus xov tooj hu dawb**  
**1-866-HEATWIS (432-8947)**  
**los sis mus saib hauv**  
**<https://energyandhousing.wi.gov/>**



## Lwm Cov Chaw Pab Hluav Taws Hlob

### KEEP WISCONSIN WARM/COOL FUND

1-800-891-WARM (9276)  
[www.kwwf.org](http://www.kwwf.org)

### HEAT FOR HEROES

1-800-891-9276  
[www.heat4heroes.org](http://www.heat4heroes.org)

### FOCUS ON ENERGY

1-800-762-7077  
[www.focusonenergy.com](http://www.focusonenergy.com)



Cov ntaub ntaww no muaj nyob ua lwm hom ntaww rau cov neeg xiam oob qhab raws li kev thov.



Peb nyob ntawm no rau

# KOJ



**“Nws ua rau muaj qhov sib txawv hauv  
kuv lub neej thiab kuv txaus siab rau  
qhov kev pab. Kuv thov ua tsaug ntau.”**

Tus Neeg Txais Kev Pab Cuam Hluav Taws Xob thiab Huab Cua

**Kev Pab Cuam Hluav Taws Xob thiab Huab Cua Xyoo  
2023-2024**

# homeenergy+ Yog Dab Tsi?

Home Energy Plus (HE+) suav nrog Wisconsin Lub Khoos Kas Pab Cuam Hluav Taws Xob Rau Tsev Neeg (WHEAP), Lub Khoos Kas Pab Cuam Txog Huab Cua, thiab Lub Khoos Kas Muab Kev Pab Cuam HE+. WHEAP muab kev pab cuam rau cov nqi cua sov, nqi hluav taws xob, thiab cov teeb meem hluav taws xob. Cov huab cua pab cov neeg xauj tsev thiab cov tsyw tsev txo lawv cov kev siv hluav taws xob. Lub Khoos Kas Muab Kev Pab Cuam HE+ muab cov kev pab cuam rau cov tsyw tsev uas tsim nyog thiab qee tus neeg xauj tsev los kho los sis hloov lawv lub lab npauv cua sov, lub tshuab dej kub uas xau los sis tsis ua hauj lwm, cov khoom xau, chav dej thiab cov kav dej. Kev khaiv hauj lwm nrog tsoom fwv teb chaws thiab xeev cov nyiaj txiag, cov khoos kas pab cuam muab kev pab them nqi hluav taws xob rau ntaw tshaj 200,000 tsev neeg thiab kev pab cuam huab cua rau ntaw tshaj 6,000 tsev neeg hauv Wisconsin txhua xyoo.

## Leej twg thiab tsim nyog tau txais?

Tej zaum koj tsev neeg yuav tsim nyog tau txais Wisconsin Lub Khoos Kas Pab Cuam Hluav Taws Xob Rau Tsev Neeg (WHEAP), Lub Khoos Kas Pab Cuam Txog Huab Cua, thiab Lub Khoos Kas Muab Kev Pab Cuam HE+ raws li ntaw yam laj thawj. Yog tias koj tsev neeg cov nyiaj tau los tag nrho (ua ntej them se thiab lwm yam kev txiav tawm) tsawg dua li cov nyiaj tau pom hauv daim duab kem hauv qab no, koj tuaj yeem tsim nyog tau txais. Koj tuaj yeem thov ntawm koj lub chaw ua hauj lwm WHEAP hauv cheeb tsam, hauv oos lais, los sis hauv xov tooj.

Qhov Coob Ntawm Tsev Neeg	IB Lub Hlis	Cov Nyiaj Tau Los Txhua Xyoo
1	\$2,820.67	\$33,848
2	\$3,688.58	\$44,263
3	\$4,556.50	\$54,678
4	\$5,424.50	\$65,094
5	\$6,292.42	\$75,509
6	\$7,160.33	\$85,924
7	\$7,323.00	\$87,876
8	\$7,485.75	\$89,829

Lub Khoos Kas Muab Kev Pab Cuam HE+ siv kev sim cov nyiaj khwv tau los yuav dhau los ib lub hlis uas yog txhua xyoo los txiav txim lub kohoos kas cov nyiaj tau los qhov kev tsim nyog tau txais. Cov nyiaj tau los rau cov neeg ua hauj lwm rau tus kheej, cov neeg ua laij ua teb, los sis cov neeg ua hauj lwm raws caij nyog raws li tsoom fwv cov nyiaj tau los rau xyoo dhau los.

## Wisconsin Lub Khoos Kas Pab Cuam Huav Taws Xob Rau Tsev Neeg yog dab tsi thiab nws ua hauj lwm li cas?

WHEAP qhov kev pab yog kev them ib zaug thaum lub caij cua sov (Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 1-Lub Tsib Hlis Ntuj Tim 15). Cov nyiaj them ib feem ntawm cov nqi hluav taws xob, tab sis nws tsis yog npaj los them tag nrho cov nqi hluav taws xob ntawm qhov chaw nyob. Tus nqi ntawm cov nyiaj pab hluav taws xob nyob ntawm ntaw yam laj thawj, suav nrog qhov coob ntawm tsev neeg, nyiaj tau los, thiab cov nqi hluav taws xob. Feem ntaw, cov nyiaj pab hluav taws xob tau them ncaj qha rau tsev neeg lub chaw muab hluav taws xob.

## Hom nqi hluav taws xob twg tsim nyog tau txais kev pab?

Cov tsev ua kom sov nrog ntoo, roj nkev propane, roj av, hluav taws xob, los sis cov roj tuaj yeem tau txais kev pab hluav taws xob. Koj tsev neeg kuj tseem tsim nyog tau txais cov nyiaj them rau koj cov nqi hluav taws xob uas tsis yog cua sov los ntawm kev pab nyiaj los ntawm Wisconsin Lub Khoos Kas Pab Nyiaj Txiaj Rau Pej Xeem.

## Yog tias koj tam sim no tsis muaj cua sov los sis tej zaum yuav raug txiav

Tej zaum yuav muaj kev pab cuam yog tias koj tsis muaj cua sov, tau txais tsab ntawv ceeb toom txiav kev siv, los sis cov roj yuav tas thiab tsis tuaj yeem yuav khoom ntxiv. WHEAP cov chaw hauj lwm muab tus xov tooj kev kub ntxhov 24-teev los pab thaum muaj xwm txheej kub ntxhov tom qab lub sij hawm ua hauj lwm. Tej zaum ov kev pab tsis yog xwm txheej ceev yuav suav nrog cov ntaub ntawv hais txog yuav ua li cas tso cov nqi hluav taws xob, kev tawm tsyw yim txog kev siv nyiaj txiag thiab kev tsyw nyiaj txiag, thiab kev them nyiaj rau lub chaw muab kev pab cuam hluav taws xob.

## Kev kho thiab kev hloov lub qhov cub/lub tshaub dej

Lub Khoos Kas Muab Kev Pab Cuam HE+ tuaj yeem pab cov tsyw tsev tsim nyog thiab qee cov neeg xauj tsev uas lub qhov cub los sis lub rhaub dej tsis ua hauj lwm. Lub kohoos kas tuaj yeem them rau kev kho los sis, hauv qee qhov xwm txheej, hloov tag nrho ntawm qhov tsis ua hauj lwm. Hu rau koj lub chaw ua hauj lwm WHEAP hauv cheeb tsam los sis Lub Chaw Saib Xyuas Neeg Qhua thoob plaws xeev (1-800-506-5596) tam sim ntawd yog tias koj tab tom ntsib teeb meem tsis muaj cua sov.



## COV TEEB LED UA KOM ZOO NKAUJ

Xav txog kev siv cov teeb LED. Nws yuav kav ntev dua thiab siv txog li 93% hluav taws xob tsawg dua li cov teeb me-me ib txwm. Muab koj lub teeb rau tsao raws sij hawm los sis lub teeb cov sensor kom txuag tau hluav taws xob ntaw dua.

## Yog Xav Paub Ntau Ntxiv los sis nrhiav koj lub chaw ua hauj lwm hauv zos

hu rau tus xov tooj hu dawb 1-866-HEATWIS (432-8947)  
los sis mus saib hauv <https://energyandhousing.wi.gov/>.

Thov hauv oos lais rau WHEAP cov nyiaj pab cuam ntawm <https://energybenefit.wi.gov>.

Lub kohoos kas cov kev pab cuam muaj yam tsis hais txog haiv neeg twg, cev nqajai daim tawv, poj niam los txiv neejkev ua phee ua yi, hnub nyog, kev ntseeg, keeb kwim ntawm lub teb chaws, los sis kev xiam oob qhab ntawm kev puas siab puas ntsws los sis lub cev.